

OMER

V E H I C L E L I F T S



Ippo 30 LX - Ippo 36 LX



IPPO 30 LX - IPPO 36 LX

Robusto, sicuro e affidabile nel tempo

Dalla migliore tradizione del marchio O.ME.R. nasce **IPPO 30 LX / IPPO 36 LX**, il nuovo sollevatore elettroidraulico a doppia forbice in grado di alzare fino a 3.000 / 3.600 kg di portata.

La sua struttura in piatto d'acciaio ad alta resistenza gli assicura eccezionale solidità e lo pone al top tra i prodotti della sua categoria.

Disponibile nella versione a pavimento e incassata il sollevatore è un prodotto di alta affidabilità con soluzioni tecniche innovative. La barra di torsione e i cilindri ad escursione ridotta garantiscono rispettivamente la perfetta coplanarità tra le corsie e la lunga durata del circuito idraulico.

Rugged, safe and durable

*From O.ME.R.'s best tradition, **IPPO 30 LX / IPPO 36 LX** is the new generation, a new electro-hydraulic twin scissors lift having a lifting capacity of 3.000 / 3600kgs.*

The structure is made up of high resistant steel plate assuring exceptional strength at the top of the product range.

Available in recessed and surface mounted versions, a highly reliable and innovative product. The torsion bar and reduced stroke hydraulic cylinders provide perfect synchronisation between the lift platform and extend the life of the hydraulic system.

Robust, sicher und zuverlässig im Laufe der Zeit

Aus der besten Tradition des Hauses O.ME.R. entsteht **IPPO 30 LX / IPPO 36 LX**, die neue elektrohydraulische Doppelscherenhebebühne mit einer Tragkraft bis zu 3.000 / 3.600 kg.

Ihre Struktur aus widerstandsfähigem Flachstahl garantiert hervorragende Beständigkeit und setzt diese Hebebühne an die Spitze der Produkte dieser Kategorie.

Die Hebebühne, die in der Ausführung mit Installation auf dem Boden oder als Einbauversion erhältlich ist, ist ein sehr funktionssicheres Produkt mit innovativen technischen Lösungen. Der Torsionsstab garantiert die optimale Parallelführung der Fahrbahnen und die Zylinder mit geringer Hubhöhe stehen für die lange Lebensdauer des Hydraulikkreises.

Robuste, sûr et fiable dans le temps

*C'est de la meilleure tradition de la marque O.ME.R. qu'est issu **IPPO 30 LX / IPPO 36 LX**, le nouvel élévateur électrohydraulique à double X de levage en mesure d'élever jusqu'à 3.000 / 3600 kg de capacité.*

Sa structure en plat en acier à haute résistance assure sa solidité exceptionnelle et le place au sommet des produits de sa catégorie.

Disponibile dans une version au sol et encastrée, l'élévateur est un produit hautement fiable aux solutions techniques innovatrices. La barre de torsion et les cylindres à amplitude réduite garantissent respectivement la coplanarité parfaite entre les chemins de roulement et la longue durée du circuit hydraulique.

Robusto, seguro y fiable con el paso del tiempo

De la mejor tradición de la marca O.ME.R. nace **IPPO 30 LX / IPPO 36 LX**, el nuevo elevador electrohidráulico de doble tijera capaz de levantar hasta 3.000 / 3.600 kg de peso.

Su estructura de placa de acero de alta resistencia le asegura una solidez excepcional y lo sitúa entre los mejores productos de su categoría.

El elevador, que se encuentra disponible en la versión sobre suelo y en la versión empotrada, es un producto de gran fiabilidad con soluciones técnicas innovadoras. La barra de torsión y los cilindros de carrera reducida garantizan, respectivamente, la perfecta coplanaridad entre las plataformas y la larga duración del circuito hidráulico.

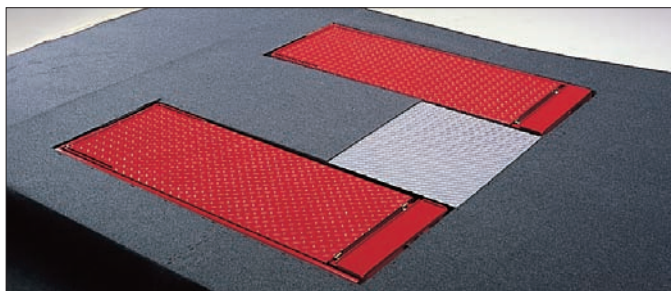
Le nuove prolunghe, estraibili a ponte chiuso anche nella versione incassata, offrono massima versatilità di utilizzo; la loro particolare estensione garantisce la presa anche di macchine a passo lungo tipo SUV.

The new pull-out platform extensions in the recessed version allow easy use with long wheelbase vehicles such as SUV.

Die neuen Verlängerungen, die auch in der Einbauversion bei heruntergefahrenen Hebebühne ausziehbar sind, bieten größte Gebrauchsvielfalt; die besondere Verlängerung eignet sich auch zum Heben von längeren Fahrzeugen wie z. B. SUV.

Les nouvelles rallonges, amovibles à pont fermé également dans la version encastrée, offrent la plus grande versatilité d'utilisation ; leur extension particulière garantit également la prise de véhicules à l'empattement long du type des SUV.

Los nuevos alargos, extraíbles con la plataforma cerrada también en la versión empotrada, ofrecen la máxima versatilidad en la utilización; su particular extensión garantiza la adherencia incluso de coches más largos, tipo los SUV.



MINIMO IGOMBRO NELLA VERSIONE INCASSATA
MIN. OVERALL DIMENSION/RECESSED VERSION



LAMIERA BUGNATA ANTISCIVOLO su tutta la superficie del ponte: **MASSIMA SICUREZZA NELLE OPERAZIONI DI SALITA E DISCESA**

EMBOSSED ANTI-SLIP FINISH on all platform surface: MAXIMUM SAFETY FOR ALL LIFTING/LOWERING OPERATIONS

RUTSCHHEMMEDES TRÄNENBLECH auf der gesamten Fläche der Hebebühne: **GRÖSSTE SICHERHEIT BEI DEN AUF- UND ABWÄRTSBEWEGUNGEN**

TOLE BOSSELEE ANTIDERAPANTE sur toute la superficie du pont : SECURITE MAXIMALE DANS LES OPERATIONS D'ELEVATION ET D'ABAISSEMENT

CHAPA ALMOHADILLADA ANTIDESLIZANTE en toda la superficie de la plataforma: **MÁXIMA SEGURIDAD EN LAS OPERACIONES DE SUBIDA Y BAJADA**

LAMIERA BUGNATA ANTISCIVOLO
EMBOSSED ANTI-SLIP FINISH



PER LA MASSIMA SICUREZZA E AFFIDABILITÀ:

- Una sicurezza aggiuntiva alla barra di torsione è rappresentata da una **FOTOCELLULA DI CONTROLLO** posta tra le corsie che ne garantisce il parallelismo.
- Grazie alle **BOCCOLE AUTOLUBRIFICANTI**, agli ingrassatori e ai perni di generose dimensioni (45 mm) l'IPPO LX garantisce la massima affidabilità con la minima manutenzione.
- **DISPOSITIVO MANUALE DI DISCESA** in caso di mancanza di energia elettrica
- **CRICCHI MECCANICI** di sicurezza **IMPEDISCONO LA DISCESA ACCIDENTALE DEL VEICOLO** per tutta la corsa verticale con ben 21 posizioni, a partire da 500 mm da terra. La loro particolare ubicazione li rende meno soggetti ad accumulo sporcizia riducendo sensibilmente il rischio di malfunzionamento.
- **VALVOLE DI BLOCCO AI PISTONI**: massima sicurezza dell'operatore e del veicolo in caso di perdita olio.
- Valvole per il **CONTROLLO DEL SOVRACCARICO**.
- Comandi elettrici a **BASSO VOLTAGGIO**

MAXIMUM SAFETY AND RELIABILITY:

- The new additional safety measure in the torsion bar is the **CONTROL PHOTOCCELL** located between the lift platforms, assuring complete synchronisation.
- Thanks to the **AUTO-LUBRICANT BUSHINGS**, greasers and pins having large diameters (45mm), IPPO LX provides maximum reliability with the minimum of maintenance operations.
- **MANUAL DESCENT DEVICE** allows for the lift to be lowered in the event of a power failure.
- Safety **MECHANICAL JACKS AVOID ACCIDENTAL LOWERING OF THE VEHICLE** covering the full vertical height with 21 positions, starting from 500mm to ground level. Their location reduces dirt ingress thus eliminating any malfunction risks
- **STOP VALVES ON THE PISTONS** provide maximum safety for the operator and for the vehicles in the event of hydraulic leakages.
- Valves for the **OVERLOAD CONTROL**.
- **LOW VOLTAGE** electrical push button panel

FÜR DIE MAXIMALE SICHERHEIT UND ZUVERLÄSSIGKEIT:

- Eine zusätzliche Sicherheitsvorrichtung zum Torsionsstab bietet die **KONTROLL-LICHTSCHRANKE** zwischen den beiden Fahrbahnen, die die Parallelführung gewährleistet
- Dank der **SELBSTSCHMIERENDEN LAGERBÜCHSEN**, der Schmierpunkten und der großen Bolzen (45 mm) garantiert IPPO LX größte Funktionssicherheit bei geringer Wartung
- **MANUELLE VORRICHTUNG FÜR DIE ABWÄRTSBEWEGUNG** bei fehlender Stromversorgung
- **MECHANISCHE SICHERHEITSKLINKEN VERHINDERN DAS VERSEHENTLICHE ABGLEITEN DES FAHRZEUGES** während des gesamten Hebevorgangs mit 21 Positionen, angefangen bei 500 mm über dem Boden. Aufgrund ihrer besonderen Anordnung sind sie Schmutzansammlungen weniger ausgesetzt und somit können Fehlfunktionen weitgehend verhindert werden
- **SPERRVENTILE AN DEN KOLBEN**: höchste Sicherheit für den Bediener und das Fahrzeug bei Ölverlust
- Ventile zur **ÜBERLASTUNGSKONTROLLE**
- Elektrische Steuerung bei **NIEDRIGER SPANNUNG**

POUR LA PLUS GRANDE SECURITE ET FIABILITE :

- Une sécurité supplémentaire à la barre de torsion est représentée par une **PHOTOCÉLULE DE CONTRÔLE** située entre les chemins et qui garantit son parallélisme
- Grâce aux **BAGUES AUTOLUBRIFIANTES**, aux graisseurs et aux chevilles aux dimensions généreuses (45 mm) l'IPPO LX garantit la plus grande fiabilité avec un entretien minimal
- **DISPOSITIF MANUEL D'ABAISSEMENT** en cas de coupure d'énergie électrique
- **CRICS MECANIKES** de sécurité **EMPECHANT L'ABAISSEMENT ACCIDENTEL DU VEHICULE** sur toute la course verticale avec 21 positions, à partir de 500 mm du sol. Leur position particulière les rend moins exposés à l'accumulation de saleté en réduisant ainsi sensiblement le risque de mauvais fonctionnement
- **SOUPAPES D'ARRET AUX PISTONS** : sécurité maximale de l'opérateur et du véhicule en cas de perte d'huile
- Soupapes pour le **CONTROLE DE LA SURCHARGE**.
- Commandes électriques à **BASSE TENSION**

PARA LA MÁXIMA SEGURIDAD Y FIABILIDAD:

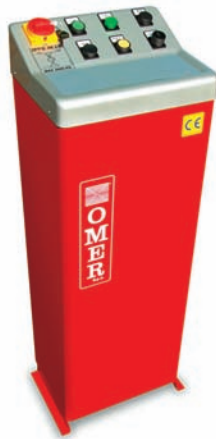
- Una seguridad adicional a la barra de torsión es la **FOTOCÉLULA DE CONTROL**, situada entre las plataformas, y responsable de garantizar el paralelismo
- Gracias a los **CASQUILLOS AUTOLUBRIFICANTES**, a los engrasadores y a los pernos de gran tamaño (45 mm) el IPPO LX garantiza la máxima fiabilidad con un mantenimiento mínimo
- **DISPOSITIVO MANUAL DE BAJADA** en caso de ausencia de energía eléctrica
- **TRINQUETES MECÁNICAS** de seguridad **IMPIDEN LA BAJADA ACCIDENTAL DEL VEHÍCULO** durante todo el recorrido vertical con nada menos que 21 posiciones, a partir de 500 mm del suelo. Su particular ubicación hace que estén menos sometidos a acumulaciones de suciedad reduciendo sensiblemente el riesgo de malfuncionamiento
- **VÁLVULAS DE BLOQUEO EN LOS PISTONES**: máxima seguridad del operador y del vehículo en caso de pérdida de aceite
- Válvulas para el **CONTROL DE LA SOBRECARGA**
- Controles eléctricos de **BAJO VOLTAJE**



NUOVI CRICCHI DI SICUREZZA
NEW SAFETY JACKS


PERNI IN ACCIAIO ø 45 mm
STEEL PINS ø mm 45

IPPO 30 LX - IPPO 36 LX



 Comandi elettrici a **BASSO VOLTAGGIO**

 **LOW VOLTAGE** *electrical push button panel*

 Elektrische Steuerung bei **NIEDRIGER SPANNUNG**

 *Commandes électriques à* **BASSE TENSION**

 Controles eléctricos de **BAJO VOLTAJE**

ACCESSORI

- Coperchio per centralina a tenuta stagna zincato **IDEALE PER INSTALLAZIONI ESTERNE**
- Kit di luci 24 V (2 neon)
- Canalina copritubo per versione a pavimento
- Set di 4 tappi in gomma H = 30/150 mm (H= 80 mm dotazione standard)
- Traverse di sollevamento per veicoli industriali leggeri e fuoristrada

OPTIONAL

- *Sealed zinc-plated cover for electric controls **SUITABLE FOR OUTSIDE INSTALLATION***
- *Set of lights 24v (2 neon lights)*
- *Hydraulic pipe covers for surface mounted versions*
- *Set of 4 rubber plugs H = mm30/150 (standard supply: H= 80 mm)*
- *Lifting cross pieces for light industrial and off-road vehicles*

SONDERAUSSTATTUNG

- Wasserdichte, verzinkte Abdeckung für die Steuerung **IDEAL FÜR INSTALLATIONEN IM FREIEN**
- Lichterset 24 V (2 Neon)
- Abdeckungsschacht der Rohre bei der Ausführung mit Installation auf dem Boden
- Set mit 4 Gummischeiben H = 30/150 mm (H= 80 mm Standardausstattung)
- Hebetraversen für leichte Industriefahrzeuge und Geländewagen

EN OPTION

- *Couvercle pour armoire de commande, étanche et galvanisé, **IDEAL POUR INSTALLATIONS EXTERNES***
- *Kit d'éclairages 24 V (2 néons)*
- *Caniveau couvre-tuyaux pour version au sol*
- *Kit de 4 câles en caoutchouc H = 30/150 mm (H = 80 mm fourniture standard)*
- *Traverses de levage pour véhicules industriels légers et tout-terrain*

ACCESORIOS OPCIONALES

- Cubierta para centralita con cierre hermético galvanizado **IDEAL PARA INSTALACIONES EXTERNAS**
- Kit de luces 24 V (2 neón)
- Canal para cubrir los cables en la versión de suelo
- Juego de 4 tapones de goma H = 30/150 mm (H= 80 mm equipo estándar)
- Travesaños de elevación para vehículos industriales ligeros y todoterreno

I ponti OMER sono omologati od approvati dai maggiori enti di controllo internazionali. Ogni violazione dei diritti della OMER sarà perseguita a norma di legge. Ogni dato tecnico esposto nel presente catalogo è soggetto alle modifiche che la casa costruttrice si riserva di apportare in qualunque momento senza preavviso e senza alcuna responsabilità ed obbligo a carico della O.M.E.R.

OMER Lifts are homologated or approved by the major international controlling bodies. Any violation of OMER's rights shall be prosecuted according to law. The manufacturer reserves the right to change the product specifications without notice and liability.

OMER Hebebühnen sind von den bekanntesten internationalen Prüfstellen abgenommen und entsprechen deren Kriterien. Jede Verletzung der OMER Rechte wird gesetzlich verfolgt.

Die Firma O.M.E.R. behält sich das Recht vor, alle Änderungen an den oben angeführten technischen Daten ohne vorherige Benachrichtigung und ohne jegliche Verantwortung oder Verpflichtung vorzunehmen.

Les ponts OMER sont agréés par les plus grands organismes de contrôle internationaux. Toutes copies ou violations des brevets seront poursuivies.

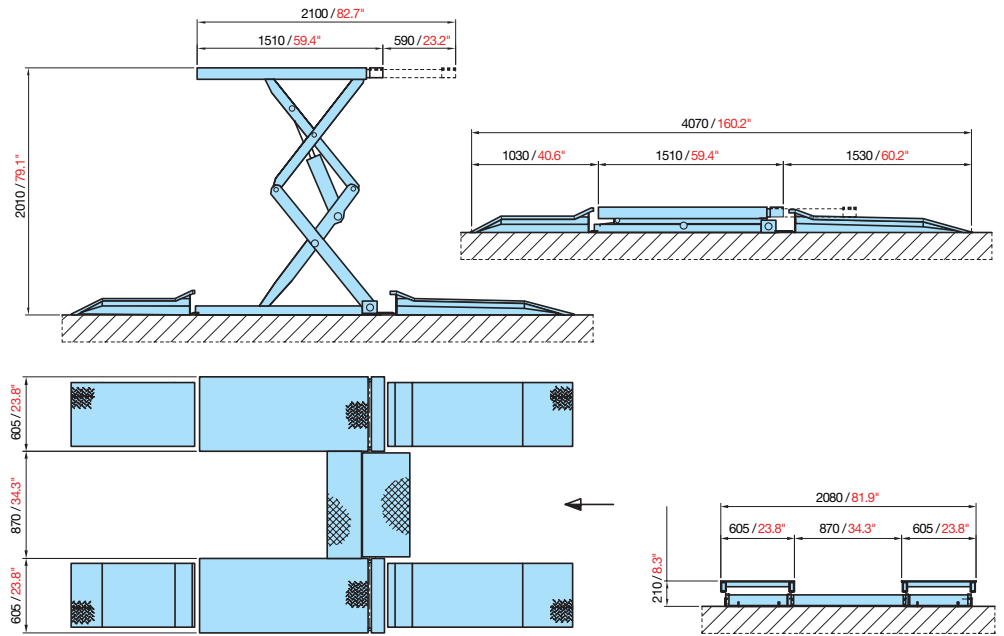
Toutes données techniques exposées dans ce catalogue sont tributaires de modifications que la Maison constructrice se réserve d'apporter n'importe quel moment et ceci sans aucun préavis et sans aucune responsabilité et obligation de la part de la Maison O.M.E.R.

Los puentes elevadores OMER están homologados o aprobados por los institutos internacionales de control más importantes. Todos los derechos están reservados y la violación de los mismos está penada por la Ley.

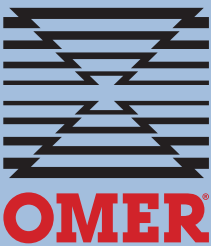
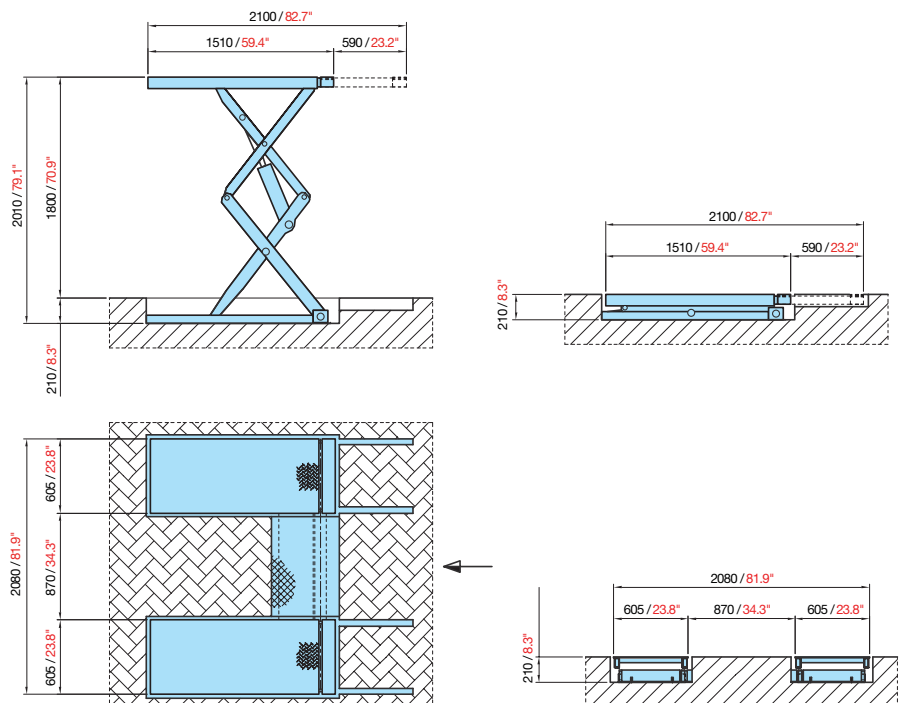
O.M.E.R. se reserva el derecho de modificar en cualquier momento, sin aviso previo y sin ninguna responsabilidad ni compromiso, todos los datos técnicos indicados en el presente catálogo.

	Capacità Capacity Tragkraft Capacité Capacidad	Alimentazione - Feed - Versorgung Alimentation - Alimentacion		Peso Gross Weight Gesamtgewicht Poids Peso	Tempo di salita Lifting time Hubzeit Temps de levée Tiempo de subida	Pressione olio Oil pressure Betriebsdruck Pression d'huile Presion aceite	Quantità olio Oil capacity Hydraulikmenge Reservoir d'huile Cant. aceite
		Elettrica - Electric Elektrische - Electric Electrica	Pneumatica - Air operated Pneumatik - Pneumatique Neumatica				
IPPO 30 LX	3000 kg 6600 lbs	380V/3/50 Hz 2.5 Kw	8±10 Bar	1000 kg - N 2200 lbs 900 kg - I 1980 lbs	45 sec.	210 Bar	15 lt.
IPPO 36 LX	3600 kg 8000 lbs	380V/3/50 Hz 2.5 Kw	8±10 Bar	1000 kg - N 2200 lbs 900 kg - I 1980 lbs	45 sec.	240 Bar	15 lt.

IPPO 30 LX - IPPO 36 LX (N)



IPPO 30 LX - IPPO 36 LX (I)



O.M.E.R. Spa Via G. Galilei, 20
30035 Mirano Venezia ITALY
Tel. +39 041 5700303
Fax +39 041 5700273
E-mail: info@omerlift.com
www.omerlift.com